

#### **Trademarks**

Corega™ is a trademark of Corega Holdings KK., Japan.

Other trademarks, brand and product names are acknowledged as trademarks of their respective holders. Information is subject to change without notice.

All rights reserved.



[www.corega-international.com](http://www.corega-international.com)

617-10130-01

**ENGLISH:** Pg 1-4  
**DEUTSCH:** Pg 5-8  
**ITALIANO:** Pg 9-12  
**ESPAÑOL:** Pg 13-16  
**FRANÇAIS:** Pg 17-20  
**русский:** Pg 21-24

# **ADSL WIRELESS 802.11g 54MBPS ROUTER**

**WLBAR-AA  
WLBAR-AB**

## **Quick Install Guide**



[www.corega-international.com](http://www.corega-international.com)

Quick Install Guide

1. Hardware Installation and configuration

Package Contents

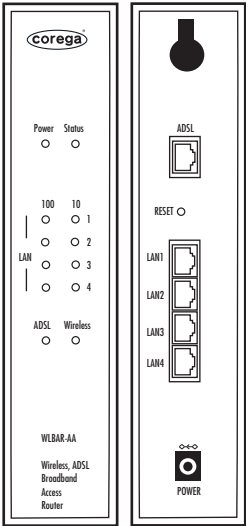
After carefully unpacking the shipping carton, check the contents listed below.

- 1 x ADSL Router
- 1 x Power Adapter
- 1 x CD
- 1 x Telephone Cable
- 1 x Ethernet Cable
- 1 x This Manual



Figure 1. Package Contents

Front & Rear Panel Connectors



|                                                                  |                                                                                                                 |
|------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Antenna</b></li></ul> | Provides data transmission and reception for wireless devices. Please ensure that the Antenna is facing upwards |
| <ul style="list-style-type: none"><li>• <b>RESET</b></li></ul>   | Using a pencil tip press this button to reset the router back to factory defaults.                              |
| <ul style="list-style-type: none"><li>• <b>ADSL</b></li></ul>    | This is the Wan connection port to the ADSL Splitter                                                            |
| <ul style="list-style-type: none"><li>• <b>LAN 1-4</b></li></ul> | Four LAN ports for local computers/printers                                                                     |
| <ul style="list-style-type: none"><li>• <b>POWER</b></li></ul>   | Inlet socket for external adapter                                                                               |

|                                                                                      |                                                                                                                                           |
|--------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Power</b></li></ul>                       | Off-No power applied<br>Green-Power to the router                                                                                         |
| <ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Status</b></li></ul>                      | Off - Normal Operation<br>Yellow - Flashig during power up and firmware uploads.                                                          |
| <ul style="list-style-type: none"><li>• <b>10/Activity (One per port)</b></li></ul>  | Off-Port not active<br>Green-Port has valid connection at 10Mbps<br>Flashing-Data activity on the port at 10Mbps                          |
| <ul style="list-style-type: none"><li>• <b>100/Activity (One per port)</b></li></ul> | Off-Port not active<br>Green-Port has valid connection at 100Mbps<br>Flashing-Data activity on the port at 100Mbps                        |
| <ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Wireless</b></li></ul>                    | Off: Wireless connection not active<br>Green: Wireless connection is established and ready to use.<br>Flashing: Data activity on the port |
| <ul style="list-style-type: none"><li>• <b>ADSL</b></li></ul>                        | Off: WAN connection not active<br>Green: WAN connection is established and ready to use.<br>Flashing: Data activity on the port           |

Figure 2. Router Rear Panel Connections

## 2. Installation

Connect the router as shown.

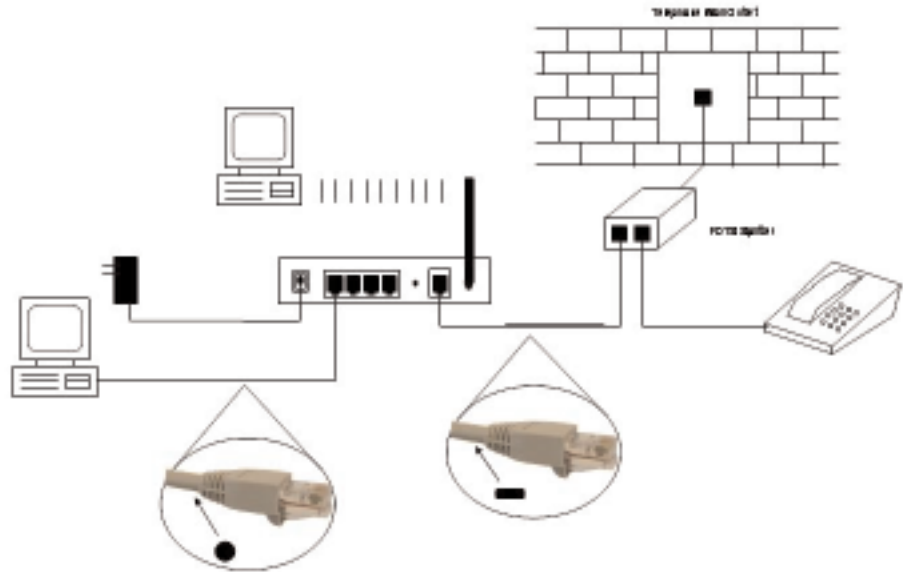


Figure 3. Hardware Installation

Power on the devices in the following sequence:

- ADSL Router
- Computer(s)

**Note:** The computer needs to be configured with the following:

- Ethernet Card supporting either:
  - 10Base T
  - 100Base TX
  - IEEE 802.11b
  - IEEE 802.11g
- TCP/IP Protocol
- Web browser such as Microsoft Internet Explorer 4.0 or later

### 3. Basic Installation & Setup

This chapter describes the procedures necessary to configure the basic functions of the router to allow internet access.

The following information should be supplied by your ISP.

Username: & Password:

Now open up Internet Explorer and type:

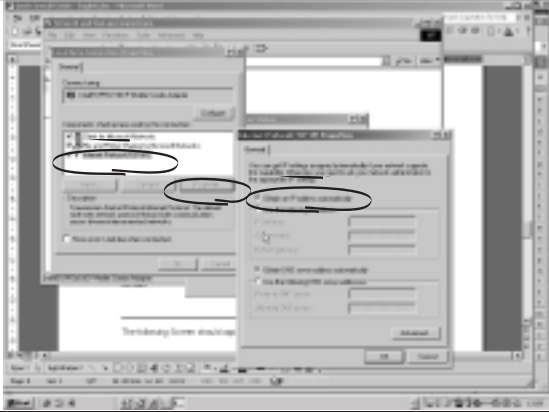
**http://192.168.0.1**

**Note!**

For most users, a compatible IP address will be automatically allocated to each computer by the router's internal DHCP server. If you cannot access the router – check that the computer has been set to receive a dynamic IP address or manually configure a compatible IP address.

From Windows:

Start/Settings/Network & Dial Up Connections/Local Area Connection/Properties/TCP/IP



The following screen should appear:



**Figure 4.** Login Screen

Enter the following default username and password.

Username:     **admin**  
 Password:    **password**

The ADSL parameters used by each Country are slightly different. The settings for most countries are available as a config file on the CD. The config for your country and ISP now needs to be loaded onto the router.

Select the **Management** settings menu, then select **Config**. From the Config menu **browse** to the config file on the CD and press **Restore**.

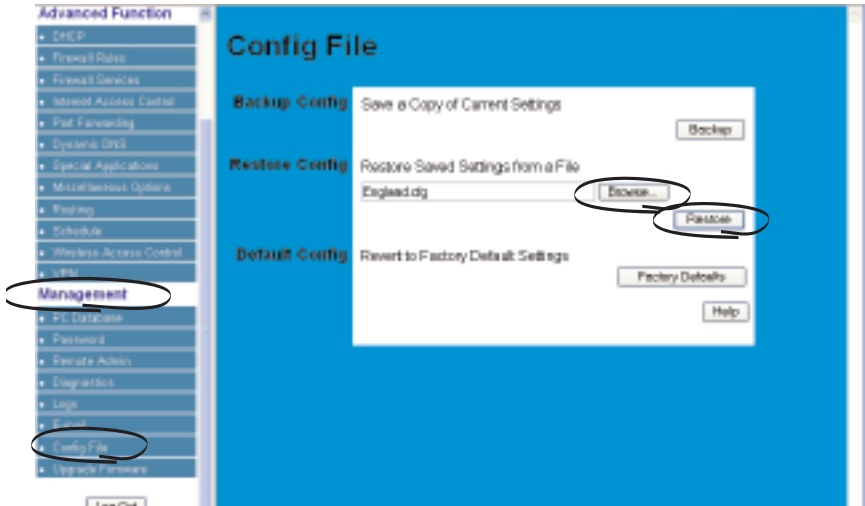


Figure 7. Restoring a config file.



The router will automatically save the settings and try and establish a connection to the Internet. If not, check the username and password are correct and ensure the settings for your country are correct, then retry.

Congratulations you have successfully installed your Corega ADSL wireless router. For advanced settings please refer to the comprehensive English manual on the CD.

## Installationskurzanleitung

### 1. Hardwareinstallation und -konfiguration

#### Paketinhalt

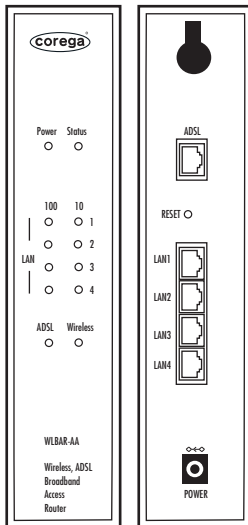
Bitte prüfen Sie nach dem vorsichtigen Auspacken des Versandkartons die Anwesenheit der nachfolgend aufgelisteten Artikel.

- 1 x ADSL-Router
- 1 x Stromadapter
- 1 x CD
- 1 x Telefonkabel
- 1 x Ethernet-Kabel
- 1 x Diese Anleitungen



Abbildung 1. - Paketinhalt

#### Anschlüsse an der Geräterückseite



|                    |                                                                                                                                 |
|--------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| • <b>Antenne</b>   | Ermöglicht Datenübertragung/-empfang für Wireless-Geräte. Bitte vergewissern Sie sich, dass die Antenne nach oben gerichtet ist |
| • <b>Reset</b>     | Durch Drücken dieser Taste für 3 Sekunden wird das Gerät auf die werksseitigen Grundeinstellungen zurückgesetzt                 |
| • <b>ADSL</b>      | WAN (ADSL)-Anschluss zum ADSL-Splitter                                                                                          |
| • <b>LAN 1 – 4</b> | Vier LAN-Anschlüsse für lokale Computer/Drucker                                                                                 |
| • <b>Power</b>     | Anschlussbuchse für externen Stromadapter                                                                                       |

|                         |                                                                                                                        |
|-------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| • <b>Strom</b>          | Aus - Keine Stromzufuhr<br>Grün - Router wird mit Strom versorgt                                                       |
| • <b>Status</b>         | Aus - Normaler Betrieb<br>Gelb - Blinkt beim Einschalten und bei Firmware-Uploads                                      |
| • <b>10 / Activity</b>  | Aus - Port nicht aktiv<br>Grün - Port hat gültige Verbindung (10Mbps)<br>Blinken - Datenübertragung am Port (10Mbps)   |
| • <b>100 / Activity</b> | Aus - Port nicht aktiv<br>Grün - Port hat gültige Verbindung (100Mbps)<br>Blinken - Datenübertragung am Port (100Mbps) |
| • <b>ADSL</b>           | Aus - Port nicht aktiv<br>Grün: WAN (ADSL) -Verbindung zum hergestellt<br>Blinken - Datenübertragung am Port           |
| • <b>Wireless</b>       | Aus - Port nicht aktiv<br>Grün: WLAN-Verbindung zum ISP hergestellt<br>Blinken - Datenübertragung am Port              |

Abbildung 2. – Anschlüsse und LEDs

## 2. Installation

Schließen Sie den Router wie dargestellt an.

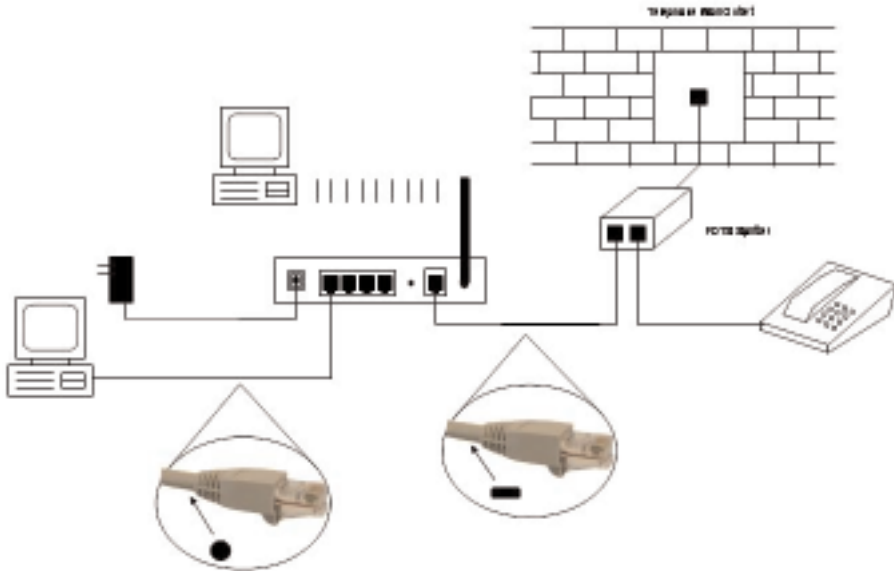


Abbildung 3. – Hardwareinstallation

Schalten Sie die Geräte in der folgenden Reihenfolge ein:

- ADSL-Router
- Computer

**Hinweis:** Der Computer muss mit dem Folgenden konfiguriert werden:

- Ethernet-Karte, die einen der folgenden Standards unterstützt:
  - 10Base T
  - 100Base TX
- TCP/IP-Protokoll
- Web-Browser. Zum Beispiel Microsoft Internet Explorer 4.0 oder später

### 3. Grundinstallation & Konfiguration

In diesem Kapitel wird das Konfigurieren der für den Internetzugriff des Routers erforderlichen Grundfunktionen erläutert.

Ihr ISP sollte die folgenden Informationen bereitstellen:

Benutzername:

Passwort:

Öffnen Sie jetzt den Internet Explorer und geben Sie Folgendes ein:

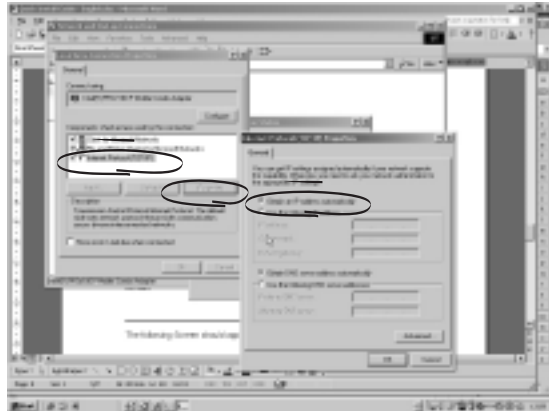
**http://192.168.0.1**

**Hinweis!** In den meisten Fällen teilt der interne DHCP-Server des Routers jedem Computer automatisch eine kompatible IP-Adresse zu. Falls Sie nicht auf den Router zugreifen können, sollten Sie sich vergewissern, dass der Computer für die Zuteilung einer dynamischen IP-Adresse konfiguriert ist, oder eine kompatible IP-Adresse manuell konfigurieren.

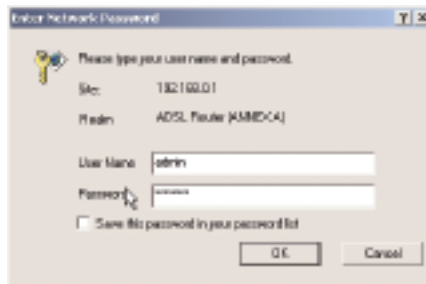
**Unter Windows:**

Start/Einstellungen/Netzwerk & DFÜ-Verbindungen/LAN-Verbindung/Eigenschaften/TCP/IP/Eigenschaften

Vergewissern Sie sich, dass 'IP-Adresse automatisch beziehen' aktiviert ist.



Der folgende Bildschirm sollte angezeigt werden.



**Abbildung 4. – Anmeldebildschirm**

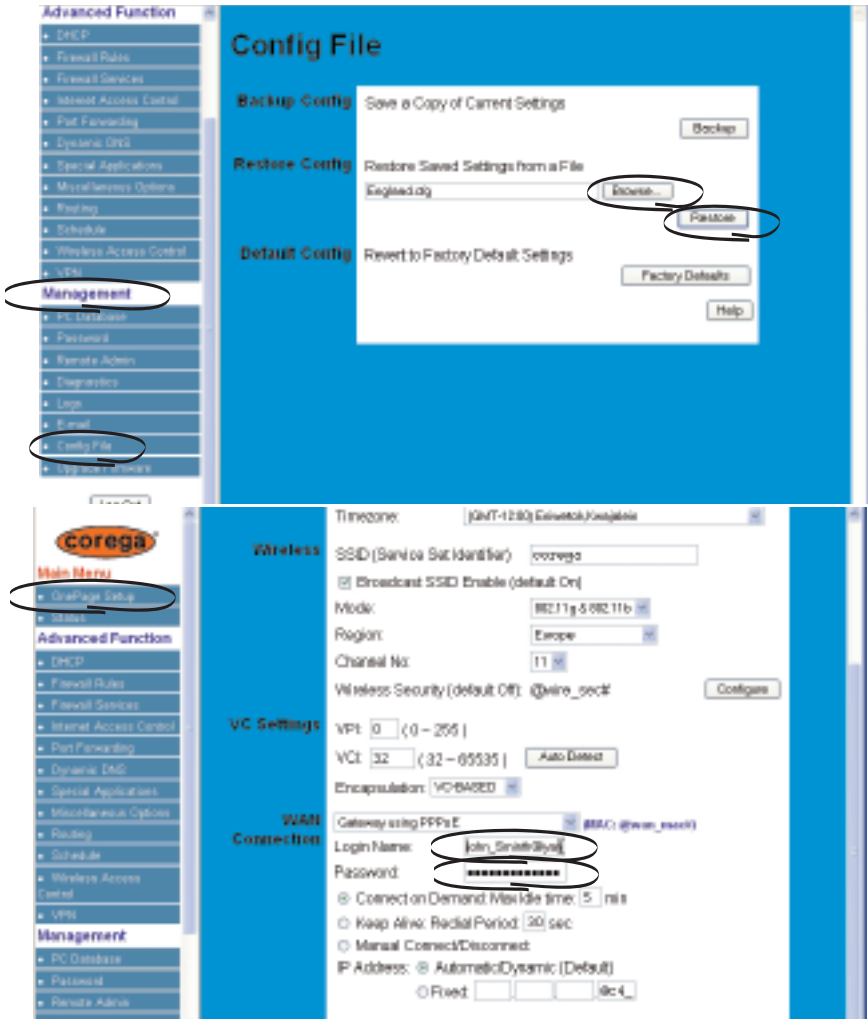
Die werkseitig eingestellten Standardwerte sind:

Benutzername: **admin**

Passwort: **password**

In jedem Land werden geringfügig unterschiedliche ADSL-Parameter verwendet. Die für die meisten Länder und ISPs erforderlichen Einstellungen stehen als Konfigurationsdatei auf der CD bereit. Die Konfiguration für Ihr Land und Ihren ISP muss jetzt in den Router geladen werden.

Wählen Sie das Menü **Management** Settings und dann **Config**. Durchsuchen Sie die CD vom Menü Config aus nach der Konfigurationsdatei (Config).



Der Router speichert die Einstellungen automatisch und versucht, eine Verbindung zum Internet herzustellen. Vergewissern Sie sich andernfalls, dass Sie den Benutzernamen und das Passwort korrekt eingegeben haben und dass die korrekten Einstellungen für Ihr Land verwendet werden. Versuchen Sie dann erneut, eine Verbindung herzustellen.

Herzlichen Glückwunsch – Sie haben Ihren Corega ADSL-Router erfolgreich installiert. Details zu den erweiterten Einstellungen können Sie dem umfassenden, auf der CD enthaltenen, englischsprachigen Handbuch entnehmen.

## Guida di installazione rapida

### 1. Installazione e configurazione dell'hardware

#### Contenuto della confezione

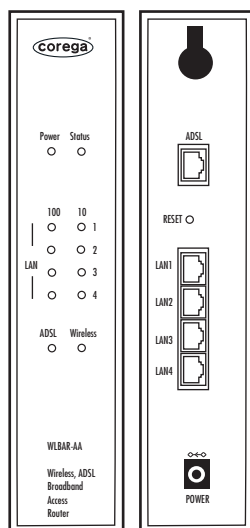
Aprire con cura l'imballaggio e verificare la presenza degli elementi elencati di seguito.

- 1 x router ADSL
- 1 x trasformatore per alimentazione
- 1 x CD
- 1 x cavo telefonico
- 1 x cavo Ethernet
- 1 x Questo manuale



Figura 1. - Contenuto della confezione

#### Connettori del pannello posteriore



|                    |                                                                                                                                |
|--------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| • <b>Antenna</b>   | Consente la trasmissione e la ricezione di dati con dispositivi senza fili. Assicurarsi che l'antenna sia rivolta verso l'alto |
| • <b>Reset</b>     | Tenere premuto questo pulsante per 3 secondi per ripristinare tutte le impostazioni predefinite del router                     |
| • <b>ADSL</b>      | Porta della connessione WAN (ADSL) per lo splitter ADSL.                                                                       |
| • <b>LAN 1 – 4</b> | Quattro porte LAN per computer o stampanti locali                                                                              |
| • <b>Power</b>     | Socket di entrata per trasformatore di alimentazione esterni                                                                   |

|                                        |                                                                                                                                       |
|----------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| • <b>Power</b>                         | Spento - Router non alimentato<br>Verde - Router alimentato                                                                           |
| • <b>Status</b>                        | Spento - Funzionamento normale<br>Giallo lampeggiante - durante l'attivazione del router e il caricamento del firmware                |
| • <b>10 /attività (uno per porta)</b>  | Spento - Porta non attiva<br>Verde - Porta collegata (10Mbps)<br>Lampeggiante - Attività di dati sulla porta (10Mbps)                 |
| • <b>100 /attività (uno per porta)</b> | Spento - Porta non attiva<br>Verde - Porta collegata (100Mbps)<br>Lampeggiante - Attività di dati sulla porta (100Mbps)               |
| • <b>Wireless</b>                      | Spento - Porta non attiva<br>Verde - Connessione Wireless stabilita e pronta all'uso<br>Lampeggiante - Attività di dati sulla porta   |
| • <b>ADSL</b>                          | Spento - Porta non attiva<br>Verde - Connessione WAN (ADSL) stabilita e pronta all'uso<br>Lampeggiante - Attività di dati sulla porta |

Figura 2. - Connettori et LED del router.

## 2. Installazione

Collegare il router come mostrato in figura.

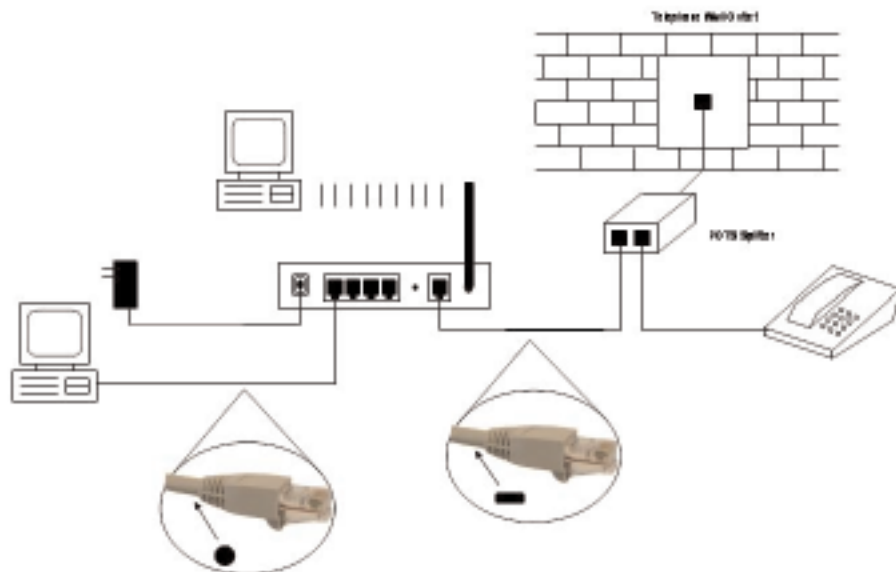


Figura 3. - Installazione dell'hardware

Accendere i dispositivi nel seguente ordine:

- Router ADSL
- Computer

**Nota:** il computer deve essere configurato nel modo indicato di seguito.

- Scheda Ethernet
  - 10Base T oppure
  - 100Base TX
- Protocollo TCP/IP
- Browser Web, ad esempio Microsoft Internet Explorer 4.0 o successivo

### 3. Installazione e configurazione di base

Questo capitolo fornisce una descrizione delle procedure necessarie per la configurazione delle funzionalità di base del router che consentono l'accesso a Internet.

Le seguenti informazioni vengono fornite dall'ISP:

Username

Password

Aprire Internet Explorer e digitare:

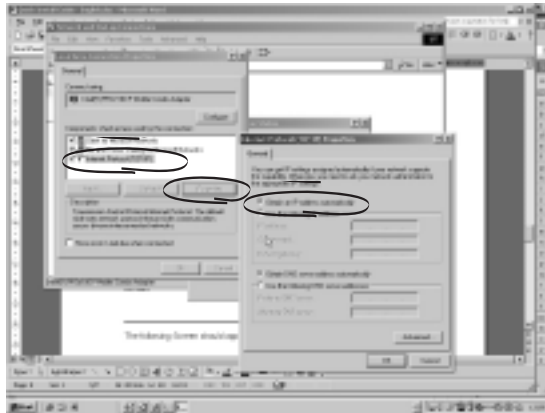
<http://192.168.0.1>

**Nota!** Di norma, il server DHCP interno del router assegna automaticamente un indirizzo IP compatibile a ogni computer. Se non si riesce ad accedere al router, verificare che la configurazione del computer consenta la ricezione di un indirizzo IP dinamico oppure configurare manualmente un indirizzo IP compatibile.

#### Da Windows

Start/Impostazioni/Pannello di controllo/Rete/Configurazione/Proprietà/Proprietà - TCP/IP

Assicurarsi che l'opzione "Ottieni automaticamente un indirizzo IP" sia selezionata.



A questo punto dovrebbe essere visualizzata la finestra seguente.

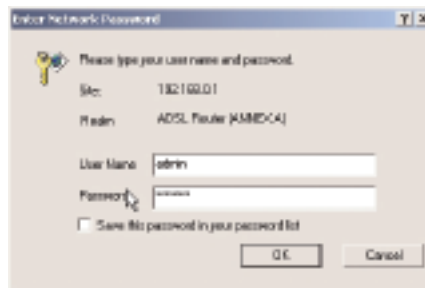


Figura 4. - Finestra di login

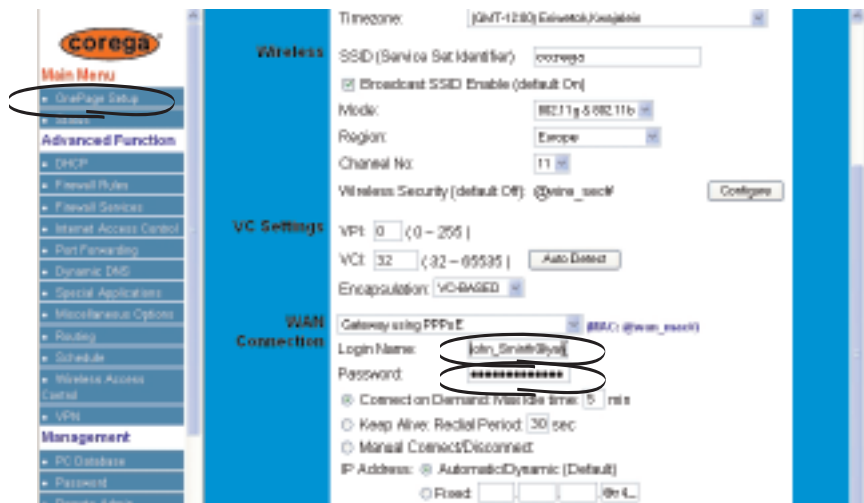
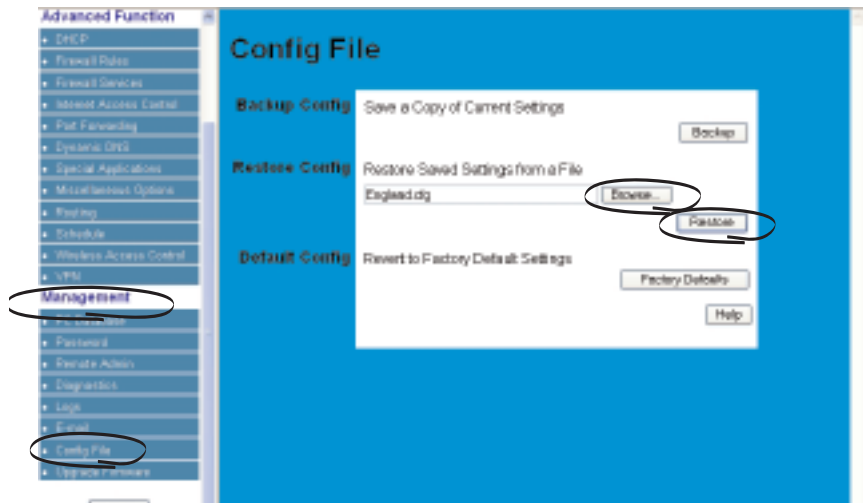
I valori predefiniti sono:

Nome utente: **admin**

Password: **password**

I parametri ADSL utilizzati variano leggermente da paese a paese. Per la maggior parte dei paesi e degli ISP, le impostazioni sono disponibili nel file config che si trova sul CD. Le configurazioni per il paese e l'ISP devono essere caricate nel router.

Selezionare il menu **Management** settings (Impostazioni amministratore), quindi **Config** (Configura). Dal menu Config individuare il file config presente sul CD e premere **Restore** (Ripristina).



Le impostazioni vengono salvate automaticamente e viene avviata la connessione a Internet. In caso contrario, verificare lo username e la password, assicurarsi che le impostazioni per il proprio paese siano corrette e provare di nuovo.

L'installazione del router wireless ADSL Corega è stata completata correttamente. Per informazioni sulle impostazioni avanzate, fare riferimento al manuale completo (in lingua inglese) presente sul CD.

# Guía de instalación rápida

## 1. Instalación y configuración del hardware

### Contenido del paquete

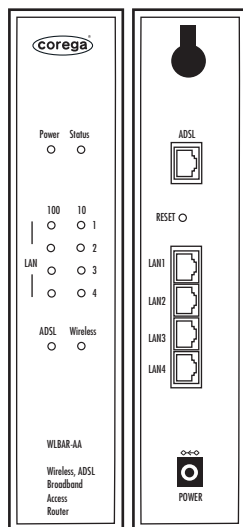
Después de desempaquetar cuidadosamente el embalaje de transporte, compruebe el contenido de la siguiente lista.

- 1 x Router ADSL
- 1 x Adaptador de alimentación
- 1 x CD
- 1 x Cable de teléfono
- 1 x Cable Ethernet
- 1 x Este manual



Figura 1. Contenido del paquete

### Conectores en el panel posterior



- Antena** Hace posible la transmisión y la recepción de datos entre dispositivos inalámbricos. Asegúrese de que la antena esté orientada hacia arriba
- Reset [Restablecer]** Al mantener pulsado este botón durante 3 segundos se restablecen los valores predeterminados de fábrica en la unidad
- ADSL** Este es el puerto de conexión WAN (ADSL) de salida al splitter ADSL
- LAN 1 – 4** Cuatro puertos LAN para ordenadores o impresoras locales
- Power [Alimentación]** Toma de entrada para el adaptador externo de alimentación
- Power [Alimentación]** Apagado - Alimentación eléctrica no conectada  
Verde - Alimentación eléctrica conectada al router
- Status** Apagado - Funcionamiento normal  
Amarillo - Parpadeando durante el encendido y las descargas de firmware
- 10 Link/Activity [Conexión/Actividad LAN]** Apagado - Puerto no activo  
Verde - El puerto tiene establecida una conexión válida (10Mbps)  
(Uno por puerto) Parpadeando - Actividad de datos en el puerto (10Mbps)
- 100 Link/Activity [Conexión/Actividad LAN]** Apagado - Puerto no activo  
Verde - El puerto tiene establecida una conexión válida (100Mbps)  
(Uno por puerto) Parpadeando - Actividad de datos en el puerto (100Mbps)
- Wireless** Apagado - Puerto no activo  
Verde: Conexión WLAN establecida y lista para ser usada.  
Parpadeando - Actividad de datos en el puerto
- ADSL** Apagado - Puerto no activo  
Verde: Conexión WAN (ADSL) establecida y lista para ser usada.  
Parpadeando - Actividad de datos en el puerto

Figura 2. Conexiones e LEDs del router

## 2. Instalación

Conecte el router como se indica en la figura.

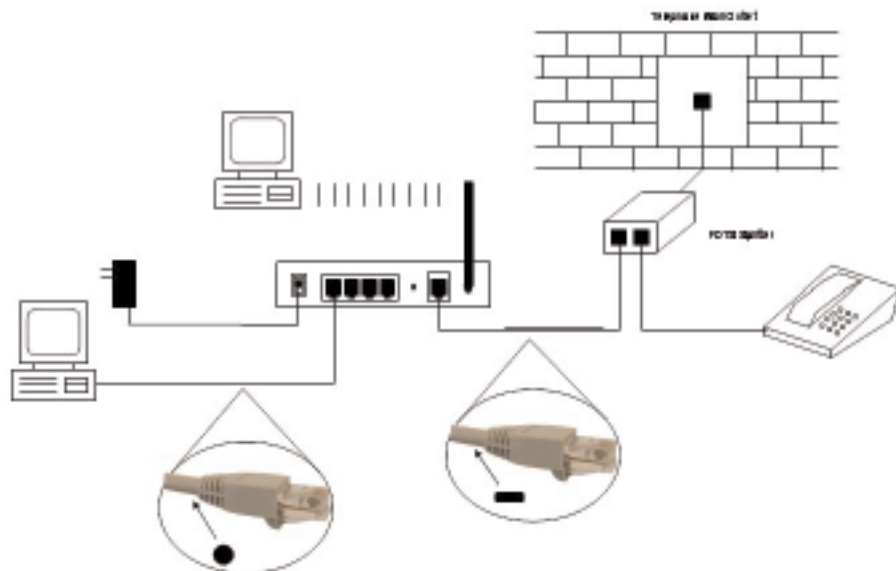


Figura 3. Instalación del hardware

Conecte la alimentación eléctrica de los dispositivos en la siguiente secuencia:

- Router ADSL
- Ordenador(es)

**Nota:** El ordenador se tiene que configurar con los siguientes elementos:

- Tarjeta Ethernet de uno de los siguientes tipos:
  - 10Base T
  - 100Base TX
- Protocolo TCP/IP
- Explorador Web como Microsoft Internet Explorer 4.0 ó posterior.

### 3. Instalación básica y configuración

En este capítulo se explican los procedimientos necesarios para configurar las funciones básicas del router para poder acceder a Internet.

La siguiente información debe facilitarla el ISP:

Nombre de usuario:

Contraseña:

Ahora inicie Internet Explorer y escriba la dirección siguiente:

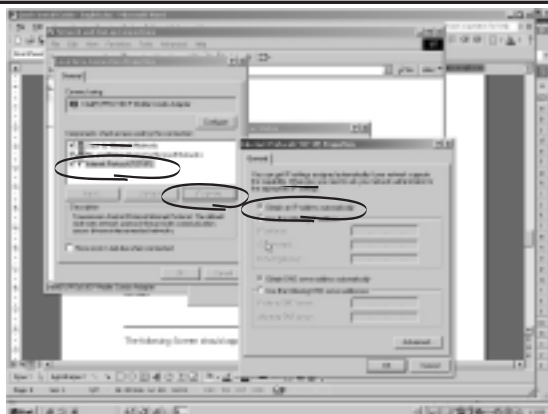
**http://192.168.0.1**

**Nota!** En la mayoría de los casos, el servidor DHCP interno del router asignará automáticamente una dirección IP compatible a cada ordenador. Si no puede acceder al router, compruebe que el ordenador esté configurado para recibir direcciones IP dinámicas o configure manualmente una dirección IP compatible.

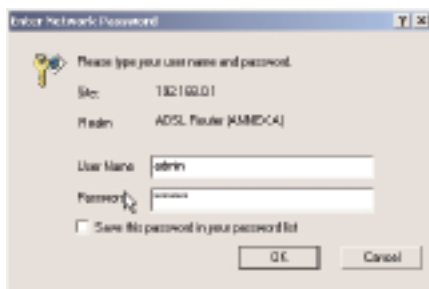
#### Desde Windows

Inicio/Configuración/Conexiones de red y de acceso telefónico/Conexión de área local/Propiedades/TCP/IP/Propiedades

Verifique que la opción "Obtener dirección IP automáticamente" esté activada



Entonces aparecerá la siguiente pantalla:



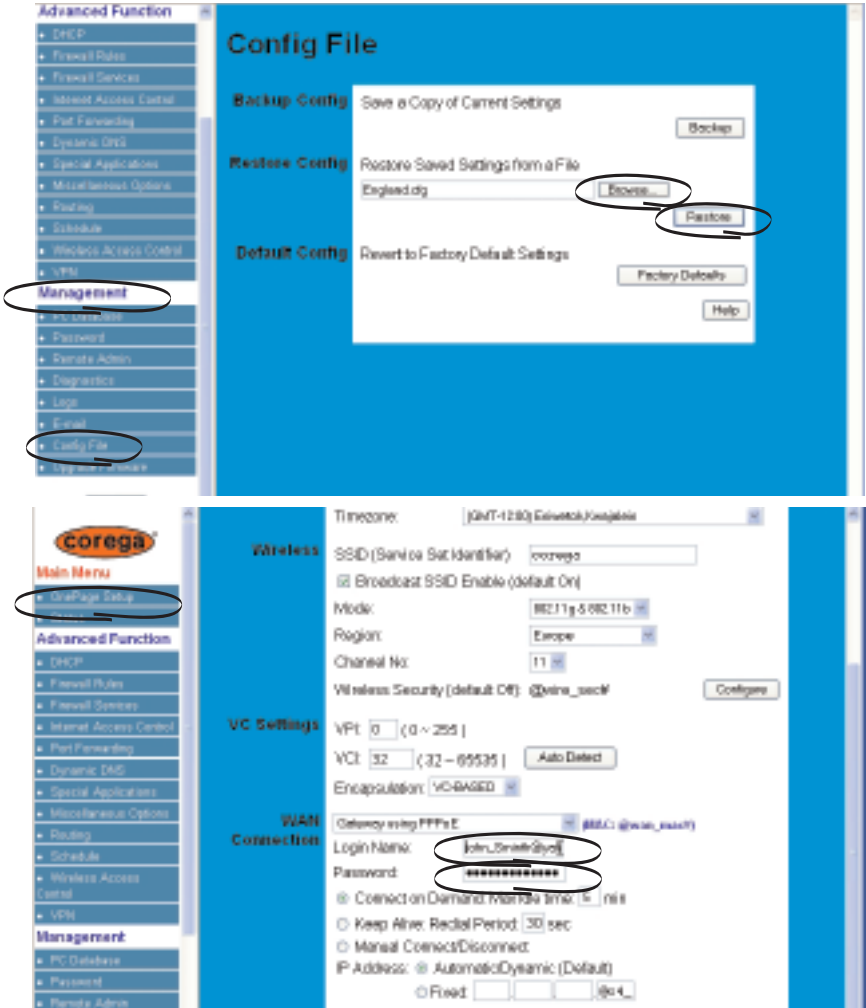
**Figura 4.** Pantalla de inicio de sesión

Los valores predeterminados de fábrica son:

Nombre de usuario **admin**  
Contraseña **password**

Los parámetros ADSL usados en cada país pueden ser ligeramente diferentes. En el CD están disponibles en forma de archivos de configuración los parámetros de configuración para la mayoría de los países y proveedores de servicios de Internet (ISP). Luego, tendrá que cargar en el router la configuración para su país y su ISP.

Seleccione el menú **Management** settings [Configuración del administrador], y luego elija **Config**. Desde el menú Config busque el archivo de configuración en el CD y pulse **Restore** [Restaurar].



El router guardará automáticamente la configuración y tratará de establecer una conexión con Internet. Si no se establece la conexión, compruebe que el nombre de usuario y la contraseña sean correctos, y que la configuración para su país es la adecuada y vuelva a intentarlo.

Enhorabuena; ha instalado correctamente su router inalámbrico ADSL Corega. Para obtener información sobre la configuración avanzada, consulte el manual completo en inglés que se encuentra en el CD.

## Guide d'installation rapide

### 1. Installation et configuration du matériel

#### Contenu du carton

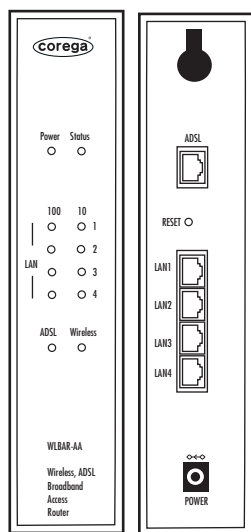
Après avoir déballé avec précaution le contenu du carton d'expédition, vérifiez que vous disposez bien des éléments répertoriés ci-dessous.

- 1 x routeur ADSL
- 1 x adaptateur secteur
- 1 x CD
- 1 x câble téléphonique
- 1 x câble Ethernet
- 1 x exemplaire de ce manuel



Figure 1. Contenu du carton

#### Connecteurs du panneau arrière



|                                                                                     |                                                                                                                                     |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Antenne</b></li> </ul>                  | Assure l'émission et la réception des données pour les périphériques sans fil. Vérifiez que l'antenne est bien tournée vers le haut |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Reset (Réinitialisation)</b></li> </ul> | Appuyez sur ce bouton pendant 3 secondes pour réinitialiser l'unité et rétablir ses paramètres par défaut                           |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>ADSL</b></li> </ul>                     | Il s'agit du port de connexion WAN (ADSL) vers le répartiteur ADSL                                                                  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>LAN 1 – 4</b></li> </ul>                | Quatre ports LAN pour les imprimantes et ordinateurs locaux                                                                         |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Power (Alimentation)</b></li> </ul>     | Prise de connexion de l'adaptateur secteur externe                                                                                  |

|                                                                                                      |                                                                                                                                    |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Power (Alimentation)</b></li> </ul>                      | Éteint - Routeur hors tension<br>Vert - Routeur sous tension                                                                       |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Status</b></li> </ul>                                    | Éteint - Mode de fonctionnement normal.<br>Jaune - Clignotant durant la mise sous tension et les téléchargements de microprogramme |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>10 Link/Activity (Liaison LAN/Activité )</b></li> </ul>  | Éteint - Port inactif<br>Vert - Connexion valide sur le port (10Mbps)<br>Clignotant - Activité de données sur le port (10Mbps)     |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>100 Link/Activity (Liaison LAN/Activité )</b></li> </ul> | Éteint - Port inactif<br>Vert - Connexion valide sur le port (100Mbps)<br>Clignotant - Activité de données sur le port (100Mbps)   |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Wireless</b></li> </ul>                                  | Éteint - Port inactif<br>Vert - Connexion valide sur le port<br>Clignotant - Activité de données sur le port                       |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>ADSL</b></li> </ul>                                      | Éteint - Port inactif<br>Vert - Connexion valide sur le port<br>Clignotant - Activité de données sur le port                       |

Figure 2. connexions et voyants du routeur

## 2. Installation

Connectez le routeur comme illustré.

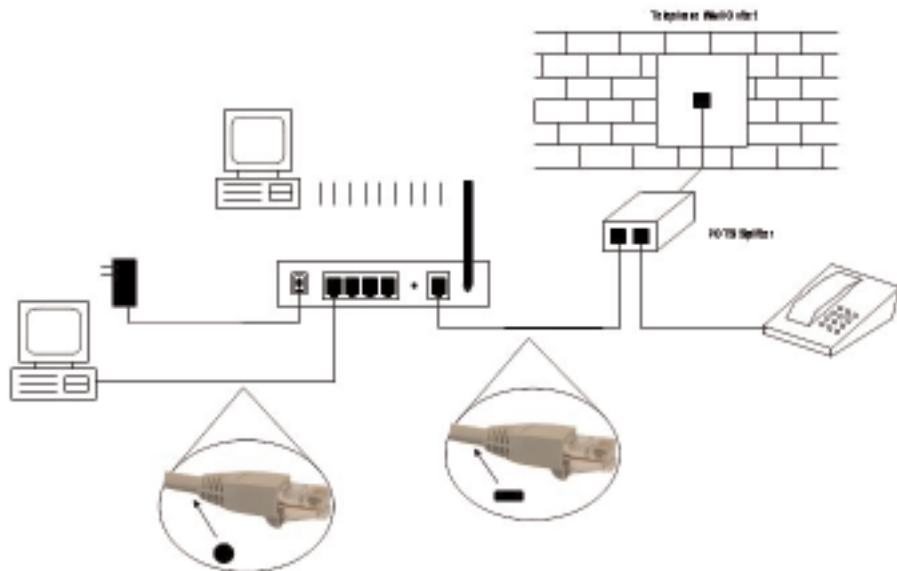


Figure 3. installation du matériel

Mettez les périphériques sous tension dans l'ordre suivant :

- Routeur ADSL
- Ordinateur(s)

**Remarque :** L'ordinateur doit être équipé des éléments suivants :

- Carte Ethernet prenant en charge soit
  - 10Base-T
  - 100Base-TX
- Protocole TCP/IP
- Navigateur Web tel que Microsoft Internet Explorer 4.0 ou version plus récente.

### 3. Installation et configuration de base

Ce chapitre décrit les procédures nécessaires à la configuration des fonctions de base du routeur pour vous donner accès à Internet.

Les informations suivantes doivent vous être fournies par votre FAI.

Nom d'utilisateur :

Mot de passe :

Maintenant, ouvrez Internet Explorer et tapez :

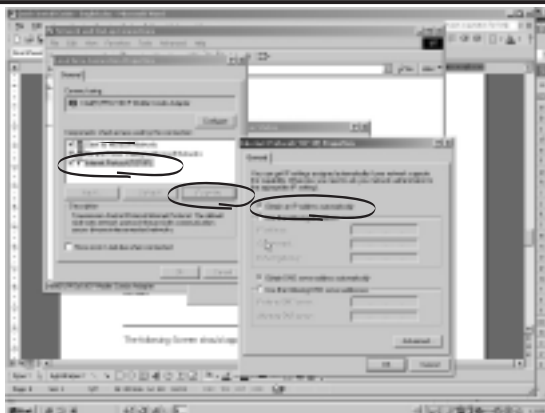
<http://192.168.0.1>

**Remarque!** Pour la majorité des utilisateurs, une adresse IP compatible est automatiquement attribuée à chaque ordinateur par le serveur DHCP interne du routeur. Si vous ne parvenez pas à accéder au routeur : vérifiez si l'ordinateur est configuré pour recevoir une adresse IP dynamique ou pour configurer manuellement une adresse IP compatible.

#### Sous Windows

Démarrer/Paramètres/Connexions réseau/Connexion au réseau local/Propriétés/TCP/IP/Propriétés

Assurez-vous que la case à cocher « Obtenir une adresse IP automatiquement » est activée



L'écran suivant s'affiche :

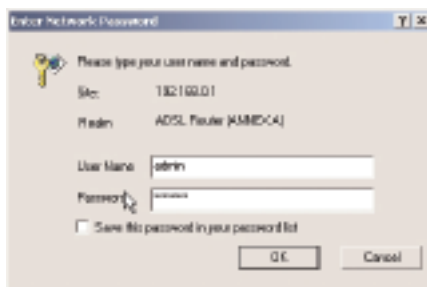


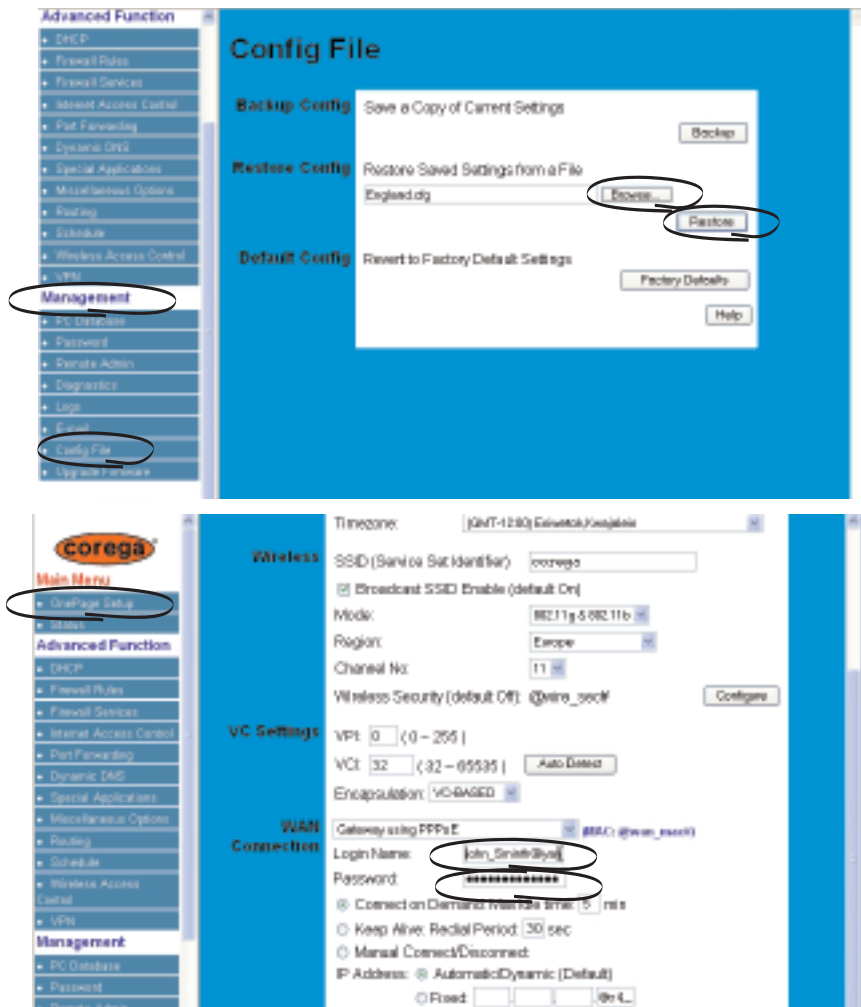
Figure 4. écran de connexion

Les valeurs par défaut sont les suivantes :

Nom d'utilisateur **admin**  
Mot de passe **password**

Les paramètres ADSL utilisés varient légèrement selon le pays. Les paramètres de la plupart des pays et des FAI sont disponibles sous forme de fichier de configuration sur le CD. La configuration de votre pays et le FAI doivent maintenant être chargés dans le routeur.

Sélectionnez le menu de paramètres **Management** (Administrateur), puis **Config** (Configuration). À partir du menu Config (Configuration), accédez au fichier de configuration sur le CD et cliquez sur **Restore** (Restaurer).



Le routeur enregistre automatiquement les paramètres et tente d'établir une connexion à l'Internet. Dans le cas contraire, vérifiez l'exactitude du nom d'utilisateur et du mot de passe, et vérifiez les paramètres propres à votre pays puis réessayez.

Félicitations ! Vous avez réussi l'installation de votre routeur sans fil ADSL Corega. Pour connaître les paramètres avancés, veuillez consulter le manuel en anglais, qui se trouve sur le CD fourni.

# Краткое руководство по инсталляции

## 1. Инсталляция и конфигурация оборудования

### Содержание упаковки

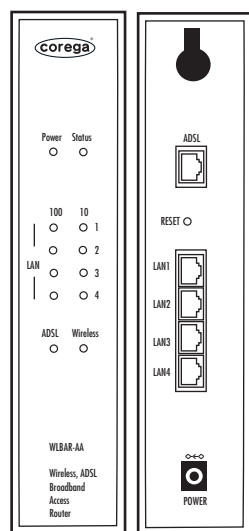
После осторожной распаковки транспортировочной коробки, проверьте содержимое, перечисленное ниже.

Маршрутизатор ADSL, 1 шт.  
Адаптер питания, 1 шт.  
Компактный диск, 1 шт.  
Телефонный кабель, 1 шт.  
Кабель Ethernet, 1 шт.  
Настоящее руководство, 1 шт.



Рис. 1. Содержание упаковки

### Соединения задней панели



|                               |                                                                                                       |
|-------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| • <b>Антенна</b>              | Обеспечивает передачу и прием данных для беспроводных устройств. Антенна должна быть направлена вверх |
| • <b>Перезагрузка (Reset)</b> | Нажатие этой кнопки в течение 3 секунд возвращает заводские установки по умолчанию                    |
| • <b>ADSL</b>                 | Это порт соединения сети WAN на сплиттер ADSL                                                         |
| • <b>LAN 1 – 4</b>            | Четыре порта сети LAN для местных компьютеров/принтеров                                               |
| • <b>Питание (Power)</b>      | Входное гнездо для внешнего адаптера питания                                                          |

|                                                                     |                                                                                                                       |
|---------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| • <b>Power (питание)</b>                                            | Выкл. - питания нет<br>Зеленый – подается питание                                                                     |
| • <b>Status</b>                                                     | Выкл. – Нормальная работа<br>Желтый – Мигает во время включения и загрузки встроенного программного обеспечения       |
| • <b>10 Link/Activity Связь/активность LAN (по одному на порт)</b>  | Выкл. – порт не работает<br>Зеленый – соединение на порте (10Mbps)<br>Мигает – передача данных на порте (10Mbps)      |
| • <b>100 Link/Activity Связь/активность LAN (по одному на порт)</b> | Выкл. – порт не работает<br>Зеленый – соединение на порте (100Mbps)<br>Мигает – передача данных на порте (100Mbps)    |
| • <b>Wireless</b>                                                   | Выкл. – порт не работает<br>Зеленый - Соединение WLAN установлено и готово<br>Мигает – передача данных на порте       |
| • <b>ADSL</b>                                                       | Выкл. – порт не работает<br>Зеленый - Соединение WAN (ADSL) установлено и готово<br>Мигает – передача данных на порте |

Рис. 2.

## 2. Инсталляция

Подключите маршрутизатор, как показано.

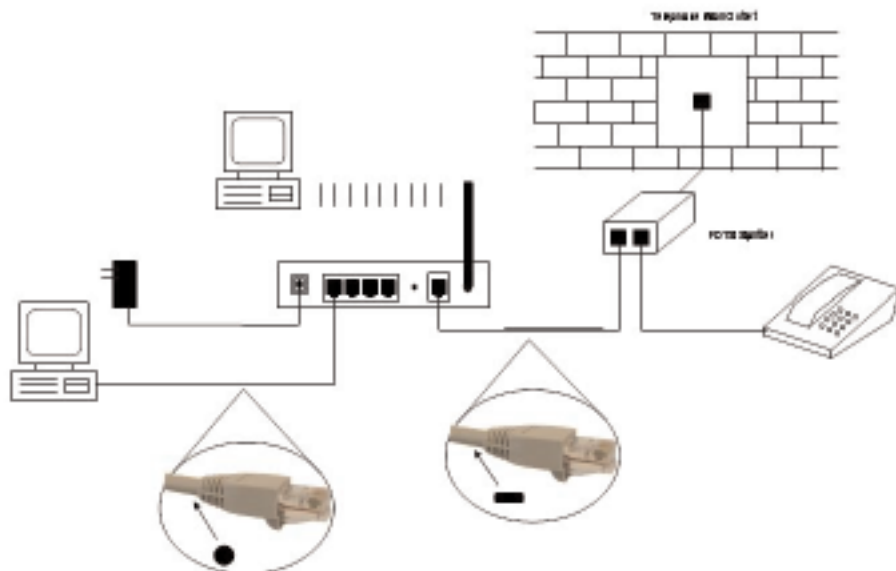


Рис 3. Инсталляция программного обеспечения

Включите устройства в такой последовательности:

- Маршрутизатор ADSL
- Компьютер(ы)

**Внимание:** Компьютер должен иметь следующую конфигурацию:

- Карта Ethernet, поддерживающая один из этих стандартов:
  - 10Base T
  - 100Base TX
- Протокол TCP/IP
- Браузер интернета, например, Microsoft Internet Explorer 4.0 или более поздняя версия

### 3. Основная инсталляция и установка

В этом разделе описываются процедуры, необходимые для конфигурации основных функций маршрутизатора, чтобы был возможен доступ к интернету.

Ваш провайдер интернета должен Вам дать следующую информацию.

Имя пользователя (Username):

Пароль (Password):

Откройте браузер Internet Explorer и наберите:

<http://192.168.0.1>

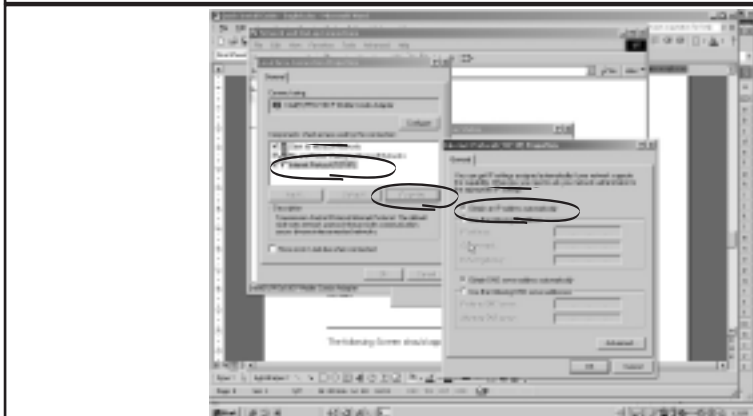
**Внимание!** Для большинства пользователей, совместимый адрес IP будет автоматически назначен для каждого компьютера внутренним сервером DHCP на браузере. Если Вы не можете получить доступ к маршрутизатору – проверьте, установлен ли компьютер для принятия динамического адреса IP или сконфигурируйте совместимый адрес IP вручную.

#### В среде Windows:

Start/Settings/Network & Dial Up Connections/Local Area Connection/Properties/TCP/IP/Properties

Старт / Установки / Сеть и соединения дайлл-ап / Местное соединение / Свойства / TCP/IP / Свойства

Убедитесь, что включен вариант «Obtain an IP address automatically» (автоматическое получение адреса IP1)



Должен появиться следующий экран

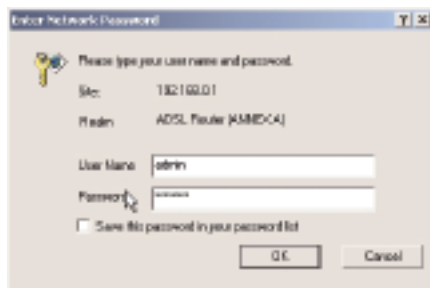


Рис. 4. Экран логина

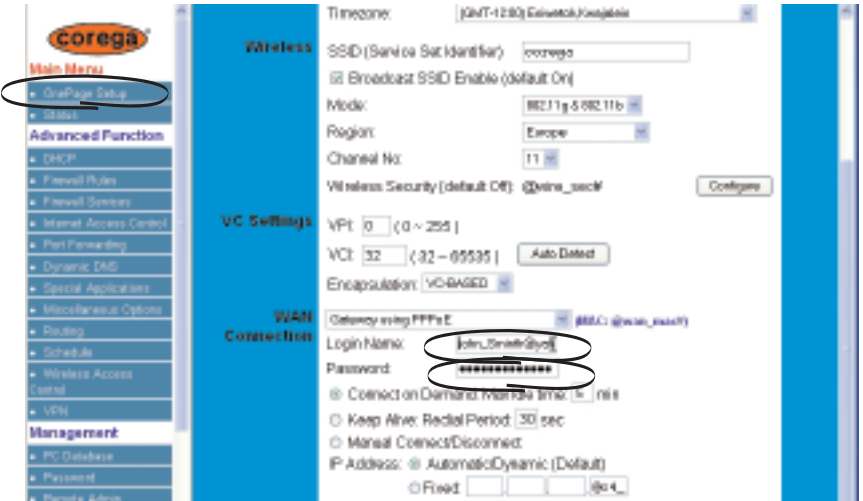
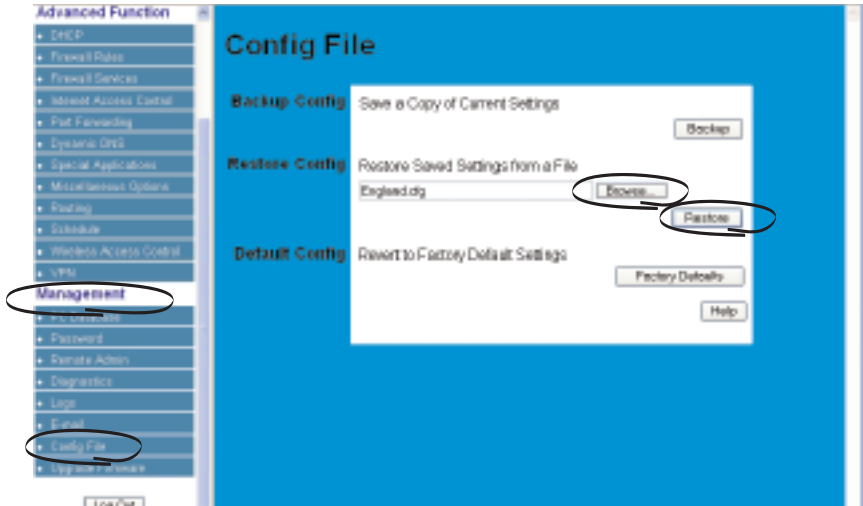
Установки по умолчанию - следующие

Username (имя пользователя) **admin**

Пароль **password**

Параметры ADSL несколько различаются в каждой стране. Установки для большинства стран и провайдеров можно найти на **config** файле на компактном диске. Файл **config** для Вашей страны и провайдера необходимо загрузить в маршрутизатор.

Выберите меню установок Администратора **Management**, затем выберите **Config**. Из меню **Config** найдите файл **config** на компактном диске и щелкните **Restore**.



Маршрутизатор автоматически восстановит установки и попытается установить соединение Интернет. Если нет, проверьте, что имя пользователя и пароль правильны, а также убедитесь в правильности установок для Вашей страны, и попробуйте снова.

Поздравляем – Вы успешно установили Ваш беспроводной маршрутизатор Corega ADSL. Для продвинутых установок, см. подробное руководство на английском языке на компактном диске.